

Macchina adatta al trattamento superficiale di particolari metallici, dalle piccole alle grandi dimensioni. La macchina è dotata di due gruppi a nastro abrasivo per smerigliare le superfici dei profili e tali gruppi hanno la possibilità di ruotare fino a 45° per creare effetti incrociati. Inoltre è dotata di due spazzole di acciaio per eseguire la spazzolatura longitudinale sulla parte superiore del profilo; completano la gamma delle finiture possibili, due gruppi inclinabili con spazzole a tazza per creare l'effetto nuvolato.

Durante la lavorazione è prevista la possibilità di raffreddare il profilo in fase di lavorazione attraverso un liquido refrigerante iniettato direttamente.

Il trasporto dei profili avviene tramite rulli e nastri motorizzati, mentre il contenimento laterale avviene tramite ruote folli autoregolanti.

Infine l'aderenza del pezzo sui rulli trasportatori è garantita da pressori pneumatici.

LARGHEZZA UTILE DI LAVORO	300 mm
LUNGHEZZA MIN DI LAVORO	2500 mm
LUNGHEZZA MAX DI LAVORO	7500 mm
VELOCITÀ DI TRASPORTO	10-50 m/min

Machine for surface treatment of large or small metal details. The machine has two groups with abrasive belts to hone the surface of the profile and these can rotate up to 45° to create combined effects. Furthermore it has two steel brushes for a longitudinal brushing on the upper part of the profile; To complete the range of possible finishes there are two tiltable groups with cup brushes to create a cloudy effect.

During working it is possible to cool the profile during the work phase using a directly-injected cooling liquid.

Profiles are transported on rollers and motorised conveyors, while the side containment is with free-wheeling and self-regulating castors.

Adherence of the piece on the conveyor rollers is guaranteed by pneumatic pressors.

WORKING WIDTH	300 mm
MINIMUM WORKING LENGTH	2500 mm
MAXIMUM WORKING LENGTH	7500 mm
CONVEYOR SPEED	10-50 m/min

Die Maschine eignet sich zur Oberflächenbehandlung von Metallteilen von kleinen bis großen Dimensionen. Sie ist mit zwei Schleifbandaggregaten zur Schleifbearbeitung der Profiloberflächen ausgestattet, wobei man diese Aggregate bis zu 45° drehen lassen kann um Kreuzeffekte zu erzeugen. Außerdem ist die Maschine mit zwei Stahlbürsten ausgestattet, um das Längsbürsten auf dem Oberteil des Profils auszuführen; zwei neigbare Aggregate mit Topfbürsten vervollständigen die Auswahl der Oberflächenbehandlungen um den Wolkeneffekt zu erzeugen.

Während der Bearbeitung ist die Möglichkeit vorgesehen, das in Arbeitsphase befindliche Profil mittels einer direkt injizierten Kühlflüssigkeit zu kühlen.

Die Beförderung der Profile erfolgt durch Rollen und motorisierte Bänder, während die seitliche Abgrenzung durch selbstregulierende frei laufende Rollen erfolgt.

Was das Anliegen des Stücks auf den Förderrollen betrifft, wird dies durch pneumatische Presser garantiert.

NUTZBARE ARBEITSBREITE	300 mm
MINDESTARBEITSLÄNGE	2500 mm
MAXIMALE ARBEITSLÄNGE	7500 mm
BEFÖRDERUNGSGESCHWINDIGKEIT	10-50 m/min

Máquina adecuada para el tratamiento superficial de detalles metálicos, de pequeñas y grandes dimensiones. La máquina lleva dos grupos de cinta abrasiva para esmerilar las superficies de los perfiles, y estos grupos tienen la posibilidad de girar hasta 45° para crear efectos cruzados. Además, lleva dos cepillos de acero para llevar a cabo el cepillado longitudinal sobre la parte superior del perfil; completan la gama de los acabados posibles dos grupos inclinables con cepillos de taza para crear el efecto de nube.

Durante la elaboración se puede enfriar el perfil en fase de trabajo con un líquido refrigerante inyectado directamente. El transporte de los perfiles tiene lugar mediante rodillos y cintas motorizadas, mientras que la contención lateral se produce con ruedas locas autorregulantes.

Por último, la adherencia de la pieza a los rodillos transportadores está asegurada por los compresores neumáticos. Finalmente, la adhesión de la pieza de trabajo sobre los rodillos de transporte está asegurada por pistones neumáticos.

LONGITUD ÚTIL DE TRABAJO	300 mm
LONGITUD MÍN. DE TRABAJO	2500 mm
LONGITUD MÁX. DE TRABAJO	7500 mm
VELOCIDAD DE TRANSPORTE	10-50 m/min



Con questo gruppo si possono eseguire due tipi di finiture: una attraverso un tampone che consente di ottenere linee superficiali "rettilinee e continue" e l'altra mediante un rullo che consente di creare linee brevi e sfalsate tra loro. Sia il tampone che il rullo possono essere sagomati per poter eseguire la finitura anche su superfici leggermente bombate.

LARGHEZZA UTILE	300 mm
POTENZA MOT. ROT. NASTRO	4 Kw
POTENZA MOT. ROT. GRUPPO	0.25 Kw
POTENZA MOT. SOLL. GRUPPO	0.25 Kw
VELOCITA ROTAZIONE NASTRO	0-320 giri/min
ANGOLO DI ROTAZIONE GRUPPO	0-45°

Two types of finishes are possible with this group: one with a buffer that allows the creation of "straight and continuous" superficial lines and the other which uses a roller that allows the creation of short staggered lines. Both the buffer and the roller can be shaped to achieve the finish also on slightly rounded finishes.

WORKING WIDTH	300 mm
BELT ROTATION MOTOR POWER	4 Kw
GROUP ROTATION MOTOR POWER	0.25 Kw
GROUP LIFT MOTOR POWER	0.25 Kw
BELT ROTATION SPEED	0-320 giri/min
GROUP ROTATION ANGLE	0-45°

Mit diesem Aggregat kann man zwei Arten von Oberflächenbehandlungen ausführen: eine mittels eines Pressesteils, womit "gerade und durchgehende" Oberflächenlinien erzeugt werden können und die andere mittels einer Walze womit kurze und untereinander versetzte Linien erzeugt werden. Sowohl das Pressesteil als auch die Walze können geformt werden um die Oberflächenbehandlung auch auf leicht gewölbten Oberflächen auszuführen.

NUTZBREITE	300 mm
MOTORLEISTUNG BANDDREHUNG	4 Kw
MOTORLEISTUNG AGGREGAT DREHUNG	0.25 Kw
MOTORLEISTUNG AGGREGAT HEBEN	0.25 Kw
BAND LAUFGESCHWINDIGKEIT	0-320 giri/min
DREHWINKEL AGGREGAT	0-45°

Con este grupo se pueden llevar a cabo dos tipos de acabados: uno con un tampón que permite obtener líneas superficiales "rectilíneas y continuas" y el otro con un rodillo que permite crear líneas breves y escalonadas entre ellas. Tanto el tampón como el rodillo pueden perfilarse para realizar el acabado también en superficies ligeramente abombadas.

LONGITUD ÚTIL	300 mm
POTENCIA MOT. ROTACIÓN CINTA	4 Kw
POTENCIA MOT. ROTACIÓN GRUPO	0.25 Kw
POTENZA MOT. ELEVACIÓN GRUPO	0.25 Kw
VELOCIDAD ROTACIÓN CINTA	0-320 giri/min
ÁNGULO DE ROTACIÓN GRUPO	0-45°

Il gruppo è costituito da una spazzola che è in grado di eseguire una finitura superficiale chiamata: "effetto nuvolato". Attraverso l'inclinazione delle spazzole è possibile effettuare la finitura di profili particolari.

POTENZA SPAZZOLA	4 Kw
SPOSTAMENTO ASSE X	0.25 Kw
SPOSTAMENTO ASSE Y	0.25 Kw
NUMERO GIRI SPAZZOLA	0-2200 giri/min
ANGOLO ROTAZIONE MANUALE	0-90°

The group consists of a brush that can give a surface finish called: "cloud effect". The inclination of the brushes allows creating specific finishes on profiles.





BRUSH POWER	4 Kw
X -AXIS MOVEMENT	0.25 Kw
Y -AXIS MOVEMENT	0.25 Kw
NUMBER OF BRUSH ROTATIONS	0-2200 giri/min
MANUAL ROTATION ANGLE	0-90°

Das Aggregat besteht aus einer Bürste die eine mit "Wolkeffekt" bezeichnete Oberflächenbehandlung ausführen kann. Durch die Neigung der Bürsten wird es möglich, die Finishbehandlung von besonderen Profilen auszuführen.



BÜRSTANTRIEB	4 Kw
VEARSCHIEBUNG ACHSE X	0.25 Kw
VERSCHIEBUNG ACHSE Y	0.25 Kw
BÜRSTE - DREHZAHL	0-2200 giri/min
MANUELLER DREHWINKEL	0-90°

El grupo está formado por un cepillo que puede realizar un acabado superficial denominado "efecto nube". Con la inclinación de los cepillos puede llevarse a cabo el acabado de perfiles especiales.

POTENCIA CEPILLO	4 Kw
DESPLAZAMIENTO EJE X	0.25 Kw
DESPLAZAMIENTO EJE Y	0.25 Kw
NÚMERO VUELTAS CEPILLO	0-2200 giri/min
ÁNGULO ROTACIÓN MANUAL	0-90°

-  Gruppo spazzole smerigliatrici
-  Grinder brushes group
-  Schleifbürstenaggregat
-  Grupo cepillos esmeriladores



-  Gruppo nastro abrasivo
-  Sanding belt Group
-  Schleifbandaggregat
-  Grupo cinta abrasiva





Linea automatica per la smerigliatura di profilati in alluminio caratterizzata da N. 4 nastri superiori indipendenti.

Possibilità di utilizzo di nastri in tela o scotch brite con sviluppo di mm 2085 per un migliore raffreddamento.

La velocità di rotazione è variabile tramite inverter come pure la velocità di avanzamento del nastro trasportatore.

Il cambio nastri è veloce grazie allo sgancio automatico del pistone tenditore.

La lubrificazione del nastro avviene tramite ugelli posizionati in prossimità di ciascun nastro, il liquido viene recuperato e filtrato nella vasca di decantazione.



The automated aluminium profile grinding line features 4 independent upper belts.

2085 mm canvas or scotch brite belts can be used to improve cooling.

Both rotation speed and conveyor belt speed are inverter-variable.

The belts are changed quickly through automatic disengagement of the tensioner piston.

The belt is lubricated through the nozzles placed in the proximity of each belt. The liquid is recovered and filtered in the settling tank.



Die automatische Schleifanlage für Aluminiumprofile ist mit vier unabhängigen Oberbändern ausgestattet.

2085 mm Tuch- oder Scotch-Brite-Bänder können eingesetzt werden, um die Kühlung zu verbessern.

Sowohl die Rotationsgeschwindigkeit, als auch die Förderbandgeschwindigkeit können über einen Inverter reguliert werden.

Die Bänder können durch eine automatische Auskoppelvorrichtung des Spannkolbens gewechselt werden.

Die Schmierung des Bandes erfolgt über Stutzen, die jeweils in der Nähe der Bänder positioniert sind. Die Flüssigkeit wird aufgefangen und im Absetzbehälter gefiltert.



Línea automática para el esmerilado de perfiles de aluminio caracterizada por 4 cintas superiores independientes.

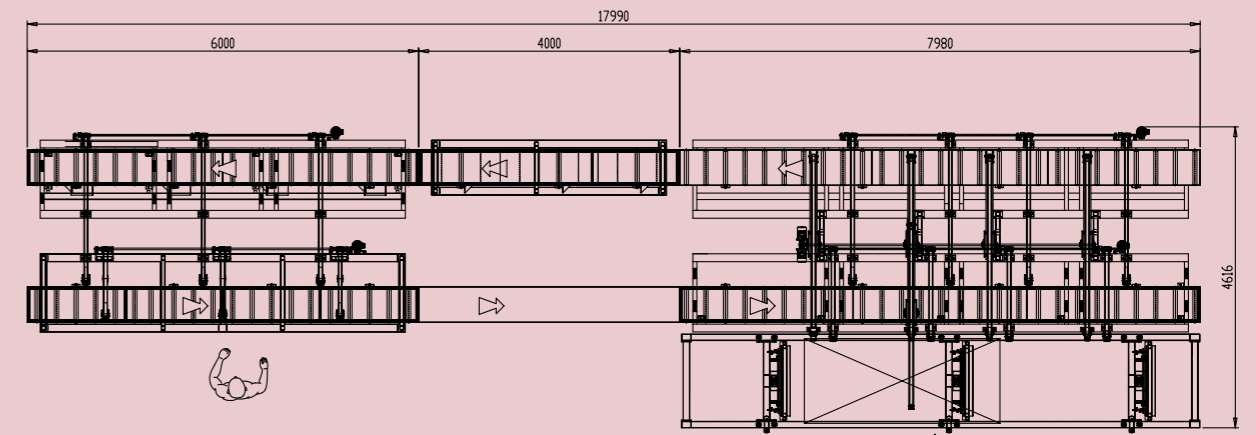
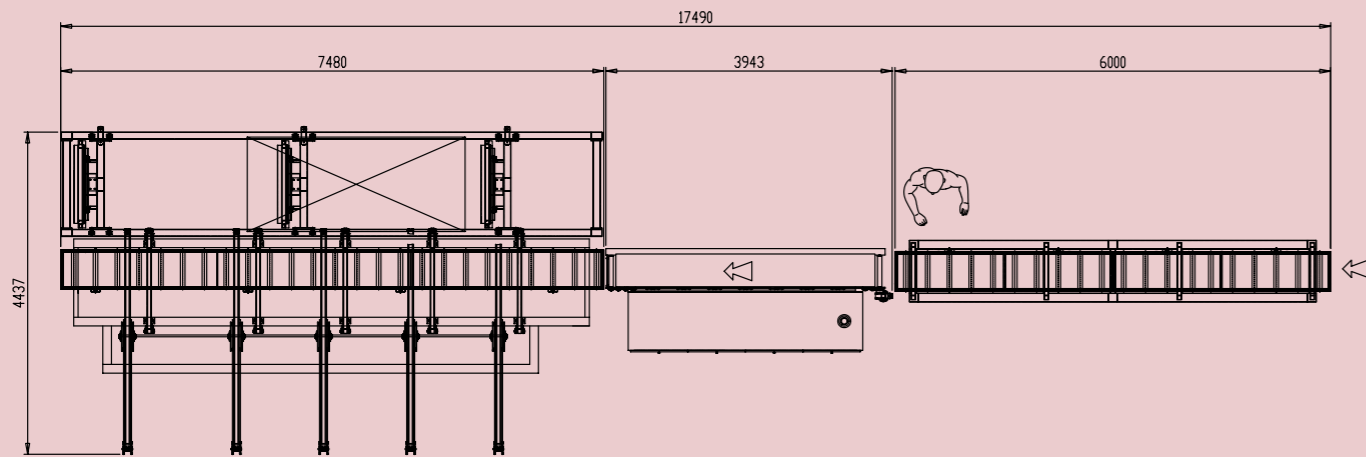
Posibilidad de uso de cintas de tela o scotch brite con desarrollo de 2085 mm para un mejor enfriamiento.





La velocidad de rotación puede modificarse mediante inverter, como así también la velocidad de avance de la cinta transportadora.

El cambio de cintas es veloz gracias al desenganche automático del pistón tensor.

La lubricación de la cinta se realiza a través de boquillas ubicadas cerca de cada cinta; el líquido se recupera y se filtra en la cubeta de decantación.





-  E' possibile utilizzare sia nastri in tela che in scotch brite, a richiesta è disponibile il nastro per il ritorno pezzi.
-  Both canvas and scotch brite belts can be used. Workpiece return belt available upon request.
-  Es können sowohl Tuch-, als auch Scotch-Brite-Bänder verwendet werden. Auf Wunsch ist eine Rückführband für das Werkstück erhältlich.
-  Es posible utilizar cintas tanto de tela como de scotch brite. Bajo pedido, se encuentra disponible la cinta para el retorno de piezas.

